



#lamCScup

## CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 8<sup>H</sup> URSY

<b>Lieu, date / Ort, Datum :</b>	<b>Ursy, terrain de football / Ursy, Fussballplatz</b> <b>Mardi 30 avril 24 (réserve 7 mai) /</b> <b>Dienstag 30. April 24 (Reserve7. Mai)</b>
<b>Vestiaires / Garderoben :</b>	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) <i>Fussballplatz (es ist wünschenswert, dass die Mannschaften bereits umgezogen am Turnier erscheinen)</i>
<b>Arbitrage Schiedsrichter :</b>	joueurs / joueuses des équipes participantes. <i>Spieler und Spielerinnen der Mannschaften</i>
<b>Temps incertain / Unbeständige Wetter :</b>	L'information sera transmise sur le site : <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. <i>Die Information wird auf der Website: <a href="http://www.affcscup.ch/">http://www.affcscup.ch/</a> (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Turniertag um 10 Uhr publiziert.</i>
<b>Responsable du tournoi / Turnierverantwortlich :</b>	Chantal Blanc (079 689 15 45)
<b>Equipes / Mannschaften :</b>	6-10 joueurs par équipe, liste à remettre avant le 1er match. <i>6-10 Spieler pro Mannschaft, die Liste ist vor dem ersten Spiel abzugeben</i>
<b>Déroulement / Entwicklung :</b>	6 matchs par équipe (10'), sans changement de côté. 1' de pause entre chaque match. <i>6 Spiele pro Mannschaft (1'), ohne Seitenwechsel. 1' Pause zwischen jedem Spiel.</i>
<b>Finale cantonale / Kantonale Finale :</b>	<b>1 équipe Filles et 1 équipe Garçons</b> se qualifient pour la finale cantonale vendredi 24 mai dès 17h à <b>Vuisternens-dt-Romont</b> (réserve: mercredi 29 mai dès 16h.) <b>1 Mädchenteam und 1 Knabenteam</b> sind für das kantonale Finale am Freitag 24. Mai ab 17 Uhr in <b>Vuisternens-dt-Romont</b> (Reserve: Mittwoch 29. Mai ab 16 Uhr) qualifiziert.
<b>Remarques / Bemerkungen :</b>	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / <i>Im Falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien ermitteln :</i> a) rencontre directe / <i>direkte Begegnung</i> b) meilleure différence de buts de tous les matchs / <i>bessere Tordifferenz aller Spiele</i> c) meilleure attaque / <i>Anzahl geschossene Tore</i> d) tirs de penalties (5 tirs) / <i>Penaltyschiessen (5 Schüsse)</i>

Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site

<http://www.affcscup.ch/>

Jedes Team nimmt Kenntnis vom, auf der Webseite herunterladbarem, Reglement

<http://www.affcscup.ch/>

### Groupe 1 - Filles

Ursy A	Blanc
Ursy B	Blanc
La Brillaz A	Perini
La Brillaz C	Barras

### Groupe 2 - Garçons/Mixte

La Brillaz B	Perini	Ursy E	Blanc
Surpierre A	Jabornigg	La Brillaz D	Barras
Ursy C	Blanc	Surpierre B	Jabornigg
Ursy D	Blanc	Ursy F	Blanc

### Groupe 3 - Garçons/Mixte

Heure	No Match	Groupe	Equipe 1	Score	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:15	1	1	Ursy A			La Brillaz C	1	Ursy B
13:15	1	2	La Brillaz B			Ursy D	2	Surpierre A
13:15	1	3	Ursy E			Ursy F	3	La Brillaz D
13:26	2	1	Ursy B			La Brillaz A	1	Ursy A
13:26	2	2	Surpierre A			Ursy C	2	La Brillaz B
13:26	2	3	La Brillaz D			Surpierre B	3	Ursy E
13:37	3	1	Ursy A			La Brillaz A	1	La Brillaz C
13:37	3	2	La Brillaz B			Ursy C	2	Ursy D
13:37	3	3	Ursy E			Surpierre B	3	Ursy F
13:48	4	1	La Brillaz C			Ursy B	1	La Brillaz A
13:48	4	2	Ursy D			Surpierre A	2	Ursy C
13:48	4	3	Ursy F			La Brillaz D	3	Surpierre B
13:59	5	1	Ursy A			Ursy B	1	La Brillaz A
13:59	5	2	La Brillaz B			Surpierre A	2	Ursy C
13:59	5	3	Ursy E			La Brillaz D	3	Surpierre B
14:10	6	1	La Brillaz A			La Brillaz C	1	Ursy B
14:10	6	2	Ursy C			Ursy D	2	Surpierre A
14:10	6	3	Surpierre B			Ursy F	3	La Brillaz D
14:21	7	1	Ursy A			La Brillaz C	1	Ursy B
14:21	7	2	La Brillaz B			Ursy D	2	Surpierre A
14:21	7	3	Ursy E			Ursy F	3	La Brillaz D
14:32	8	1	Ursy B			La Brillaz A	1	Ursy A
14:32	8	2	Surpierre A			Ursy C	2	La Brillaz B
14:32	8	3	La Brillaz D			Surpierre B	3	Ursy E
14:43	9	1	Ursy A			La Brillaz A	1	La Brillaz C
14:43	9	2	La Brillaz B			Ursy C	2	Ursy D
14:43	9	3	Ursy E			Surpierre B	3	Ursy F
14:54	10	1	La Brillaz C			Ursy B	1	La Brillaz A
14:54	10	2	Ursy D			Surpierre A	2	Ursy C
14:54	10	3	Ursy F			La Brillaz D	3	Surpierre B
15:05	11	1	Ursy A			Ursy B	1	La Brillaz C
15:05	11	2	La Brillaz B			Surpierre A	2	Ursy D
15:05	11	3	Ursy E			La Brillaz D	3	Ursy F
15:16	12	1	La Brillaz A			La Brillaz C	1	Ursy A
15:16	12	2	Ursy C			Ursy D	2	La Brillaz B
15:16	12	3	Surpierre B			Ursy F	3	Ursy E
15:27	FINALE GARCONS		1er Gr. 2			1er Gr. 3	1	Organisateur